

**Herstellererklärung
Richtlinie 2014/34/EU (ATEX)
vom 26. Februar 2014**

Der Hersteller

VETEC Ventiltechnik GmbH
Siemensstraße 12
67346 Speyer

erklärt, dass folgende Produkte:

Drehkegelventile Typ 62, 72, 73, 82

den Anforderungen der
DIN EN 13463-1:2001, Absatz 5.2

„Nichtelektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen“ genügen.

Die Produkte entsprechen der Richtlinie 2014/34/EU (ATEX) für Geräte und Schutzsysteme, zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.

Diese Erklärung gilt für alle nichtelektrischen Ventile ohne Auskleidung des Ventilgehäuses, die entsprechend den bausatzmäßigen Unterlagen gefertigt wurden.

Begründung:

Die nichtelektrischen Ventile haben nach der Zündgefahrenbewertung, entsprechend der DIN EN 13463-1:2001, Absatz 5.2, auch bei selten auftretenden Betriebsstörungen, keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen somit **nicht** unter die Richtlinie 2014/34/EU.

Speyer, 26. April 2016



Geschäftsführer / Managing Director

**Declaration by the manufacturer
Directive 2014/34/EU (ATEX)
dated on February 26, 2014**

The Manufacturer

VETEC Ventiltechnik GmbH
Siemensstrasse 12
67346 Speyer · Germany

declare that the following products:

Rotary Plug Valves Type 62, 72, 73, 82

are sufficient designed for the requirements of
DIN EN 13463-1:2001, Section 5.2;

“Non-electrical equipment intended for use in potentially explosion-hazard areas”.

The products meets the requirements of the Directive 2014/34/EU (ATEX) applying to equipment and protective systems intended for normal use in potentially explosion-hazard areas.

This declaration applies to any non-electrical valves without body coating (insulation) which are manufactured in compliance with the production documents.

Reason:

According to the ignition risk assessment performed in accordance with DIN EN 13463-1:2001 section 5.2, the non-electrical valves do not have their own potential ignition source even in the rare incident of an operating fault. As a result, they **do not** fall within the scope of Directive 2014/34/EU.

Speyer, April 26, 2016



**Herstellererklärung
Richtlinie 2014/34/EU (ATEX)
vom 26. Februar 2014**

**Declaration by the manufacturer
Directive 2014/34/EU (ATEX)
dated on February 26, 2014**

Der Hersteller

VETEC Ventiltechnik GmbH
Siemensstraße 12
67346 Speyer

erklärt, dass folgende Produkte:

The Manufacturer

VETEC Ventiltechnik GmbH
Siemensstrasse 12
67346 Speyer · Germany

declare that the following products:

Pneumatische Antriebe Typ M, R, S

den Anforderungen der
DIN EN 13463-1:2001, Absatz 5.2

„Nichtelektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen“ genügen.

Die Produkte entsprechen der Richtlinie 2014/34/EU (ATEX) für Geräte und Schutzsysteme, zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.

Diese Erklärung gilt für alle nichtelektrischen Antriebe, die entsprechend den bausatzmäßigen Unterlagen gefertigt wurden.

Begründung:

Die nichtelektrischen Antriebe haben nach der Zündgefahrenbewertung, entsprechend der EN 13463-1:2001, Absatz 5.2, auch bei selten auftretenden Betriebsstörungen, keine eigene potenzielle Zündquelle und fallen somit **nicht** unter die Richtlinie 2014/34/EU.

Speyer, 26. April 2016

Pneumatic Actuators Type M, R, S

are sufficient designed for the requirements of
DIN EN 13463-1:2001, Section 5.2;

“Non-electrical equipment intended for use in potentially explosion-hazard areas”.

The products meets the requirements of the Directive 2014/34/EU (ATEX) applying to equipment and protective systems intended for normal use in potentially explosion-hazard areas.

This declaration applies to any non-electrical actuators which are manufactured in compliance with the production documents.

Reason:

According to the ignition risk assessment performed in accordance with DIN EN 13463-1:2001 section 5.2, the non-electrical actuators do not have their own potential ignition source even in the rare incident of an operating fault. As a result, they **do not** fall within the scope of Directive 2014/34/EU.

Speyer, April 26, 2016



Geschäftsführer / Managing Director